

Polski (PL)

Przed pójściem spać dokładnie umyj i osusz stopy. Wyjmij plastry z opakowania i przyklej po jednym na środek każdej podeszwy a następnie pozostaw je na skórze przez całą noc podczas snu. Rano odklej plastry i oczyść stopy z pozostałości substancji. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku zewnętrznego i nie należy go stosować na uszkodzoną skórę lub rany. W przypadku wystąpienia podrażnienia należy natychmiast przerwać kurację i skonsultować się z lekarzem.

Lietuvių (LT)

Prieš eidami miegoti kruopščiai nuplaukite ir nusauskite pėdas. Išimkite pleistrus iš pakuotės ir užklijuokite po vieną ant kiekvieno pado vidurio bei palikite juos ant odos visą naktį miego metu. Ryte nuimkite pleistrus ir nuvalykite medžiagų likučius nuo pėdų. Produktas skirtas tik išoriniam naudojimui ir neturėtų būti naudojamas ant pažeistos odos ar žaizdų. Atsiradus sudirginimui nedelsdami nutraukite gydymą ir kreipkitės į gydytoją.

Deutsch (DE)

Waschen und trocknen Sie Ihre Füße gründlich vor dem Schlafengehen. Nehmen Sie die Pflaster aus der Verpackung und kleben Sie jeweils eines auf die Mitte jeder Fußsohle und lassen Sie sie während des Schlafs die ganze Nacht auf der Haut. Ziehen Sie die Pflaster am Morgen ab und reinigen Sie Ihre Füße von Rückständen. Das Produkt ist nur zur äußerlichen Anwendung bestimmt und sollte nicht auf geschädigter Haut oder Wunden angewendet werden. Bei Reizungen brechen Sie die Anwendung sofort ab und suchen Sie einen Arzt auf.

Nederlands (NL)

Was en droog uw voeten grondig voordat u gaat slapen. Haal de pleisters uit de verpakking en plak er één op het midden van elke voetzool en laat ze de hele nacht tijdens de slaap op de huid zitten. Verwijder de pleisters in de ochtend en reinig de voeten van eventuele resten. Het product is alleen bedoeld voor uitwendig gebruik en mag niet op beschadigde huid of wonden worden gebruikt. Stop bij irritatie onmiddellijk met de behandeling en raadpleeg een arts.

English (ENG)

Thoroughly wash and dry your feet before going to bed. Remove the patches from the packaging and stick one onto the center of each sole and leave them on the skin overnight while you sleep. Remove the patches in the morning and clean any residue from your feet. The product is intended for external use only and should not be used on damaged skin or wounds. If irritation occurs stop the treatment immediately and consult a doctor.

Suomi (FIN)

Pese ja kuivaa jalat huolellisesti ennen nukkumaanmenoa. Ota laastarit pakkauksesta ja liimaa yksi kummankin jalkapohjan keskelle ja anna niiden olla iholla yön yli nukkuessasi. Poista laastarit aamulla ja puhdista jalkoihin jääneet aineet. Tuote on tarkoitettu vain ulkoiseen käyttöön eikä sitä saa käyttää vaurioituneelle iholle tai haavoihin. Jos ärsytystä ilmenee lopeta hoito välittömästi ja ota yhteys lääkäriin.

Română (RO)

Spălați și uscați bine picioarele înainte de culcare. Scoateți plasturi din ambalaj și lipiți câte unul pe centrul fiecărei tălpi apoi lăsați-i pe piele pe tot parcursul nopții în timpul somnului. Dimineața îndepărtați plasturi și curățați picioarele de resturile de substanță. Produsul este destinat exclusiv uzului extern și nu trebuie aplicat pe pielea deteriorată sau pe răni. În caz de iritare întrerupeți imediat tratamentul și consultați un medic.

Čeština (CZ)

Před spaním si důkladně umyjte a osušte nohy. Vyjměte náplasti z obalu a nalepte jednu na střed každého chodidla a nechte je na kůži působit po celou noc během spánku. Ráno náplasti odlepte a očištěte nohy od zbytků látek. Výrobek je určen pouze pro vnější použití a neměl by se aplikovat na poškozenou pokožku nebo rány. V případě podráždění ihned přerušte kúru a poraďte se s lékařem.

Eesti (EST)

Enne magamaminekut peske ja kuivatage jalad põhjalikult. Võtke plaastrid pakendist ja kleepige üks kummagi jalatalla keskele ning jätke need ööseks magamise ajaks nahale. Hommikul eemaldage plaastrid ja puhastage jalad jääkidest. Toode on mõeldud ainult välispidiseks kasutamiseks ning seda ei tohi kasutada kahjustatud nahal ega haavadel. Ärrituse tekkimisel lõpetage koheselt kasutamine ja konsulteerige arstiga.

Slovenščina (SI)

Pred spanjem temeljito umijte in osušite noge. Obliže vzemite iz embalaže in po enega prilepite na sredino vsakega podplata ter jih pustite na koži celo noč med spanjem. Zjutraj obliže odstranite in s podplatov očistite ostanke snovi. Izdelek je namenjen le zunanji uporabi in se ga ne sme nanašati na poškodovano kožo ali rane. Če se pojavi draženje takoj prekinite z uporabo in se posvetujte z zdravnikom.

Slovenčina (SK)

Pred spaním si dôkladne umyte a osušte nohy. Vyberte náplasti z obalu a nalepte jednu na stred každého chodidla a nechajte ich na pokožke pôsobiť počas celej noci počas spánku. Ráno náplasti odlepte a očištite nohy od zvyškov látok. Výrobok je určený len na vonkajšie použitie a nemal by sa aplikovať na poškodenú pokožku alebo rany. V prípade podráždenia ihneď prerušte kúru a poraďte sa s lekárom.

Български (BG)

Измийте и подсушете добре краката си преди лягане. Извадете пластирите от опаковката и залепете по един в средата на всяко стъпало, след което ги оставете върху кожата през цялата нощ по време на сън. Сутринта отлепете пластирите и почистете стъпалата от остатъците от вещества. Продуктът е предназначен само за външна употреба и не трябва да се прилага върху увредена кожа или рани. В случай на дразнене незабавно прекратете лечението и се консултирайте с лекар.

Hrvatski (HR)

Prije spavanja temeljito operite i osušite stopala. Izvadite flastere iz pakiranja i zalijepite po jedan na sredinu svakog tabana te ih ostavite na koži tijekom cijele noći dok spavate. Ujutro uklonite

flastere i očistite stopala od ostataka tvari. Proizvod je namijenjen isključivo za vanjsku upotrebu i ne smije se primjenjivati na oštećenu kožu ili rane. U slučaju nadraženosti odmah prekinite s upotrebom i obratite se liječniku.

Magyar (HU)

Lefekvés előtt alaposan mossa meg és szárítsa meg a lábait. Vegye ki a tapaszokat a csomagolásból és ragasszon egyet-egyet mindkét talp közepére, majd hagyja őket a bőrön egész éjszaka alvás közben. Reggel távolítsa el a tapaszokat és tisztítsa meg a lábait a maradványoktól. A termék kizárólag külső használatra szolgál és nem alkalmazható sérült bőrön vagy sebeken. Irritáció esetén azonnal szakítsa meg a kezelést és forduljon orvoshoz.

Latviešu (LV)

Pirms gulētiešanas rūpīgi nomazgājiet un nosusiniet pēdas. Izņemiet plāksterus no iepakojuma un uzlīmējiet pa vienam uz katras pēdas vidusdaļas, atstājot tos uz ādas visu nakti miega laikā. No rīta noņemiet plāksterus un notīriet vielu atliekas no pēdām. Produkts ir paredzēts tikai ārējai lietošanai un to nedrīkst lietot uz bojātas ādas vai brūcēm. Kairinājuma gadījumā nekavējoties pārtrauciet lietošanu un konsultējieties ar ārstu.

Italiano (IT)

Lavare e asciugare accuratamente i piedi prima di andare a dormire. Estrarre i cerotti dalla confezione e applicarne uno al centro di ogni pianta del piede lasciandoli agire sulla pelle per tutta la notte durante il sonno. Al mattino rimuovere i cerotti e pulire i piedi dai residui di sostanza. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso esterno e non deve essere applicato su pelle lesa o ferite. In caso di irritazione interrompere immediatamente il trattamento e consultare un medico.